



AVISO DEL PERÍODO DECOMENTARIO PÚBLICO

DECLARACIÓN DE BASE INICIAL ESCUELA INTERMEDIA FUNDAMENTAL RAYMOND VILLA (PREVIAMENTE EECO INC.) 1441 East Chestnut Avenue, Santa Ana, California

PERIODO DE COMENTARIO PÚBLICO: 21 de Junio de 2011 – 4 de Agosto de 2011

Que se propone - El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC, por sus siglas en inglés) invita comentarios públicos sobre la Declaración de Base inicial para la Escuela Intermedia Fundamental Raymond Villa (Previamenete EECO Inc.) en Santa Ana, California.

La Atenuación Natural Vigilada (MNA, por sus siglas en inglés), se propone como la alternativa recomendada para limpiar los niveles bajos de solventes en la agua subterránea debajo del sitio de la Escuela Secundaria Fundamental Raymond A. Villa. El Estudio de Medidas Correctivas preparado para el sitio del proyecto recomendó MNA después de revisión y comparación diligente de alternativas de limpieza general. El MNA involucrará un año de vigilancia y muestreo trimestral de agua subterránea utilizando la red existente de cuatro pozos de vigilancia situados en el sitio de proyecto. Un reporte de la vigilancia y evaluación será preparado sobre la terminación. El reporte evaluará los cambios de pluma en el agua subterránea, evaluará e interpretará los cambios de concentración en componentes solventes, y evaluará la presencia y tasa de atenuación natural. Una determinación de no acción adicional será hecha por DTSC si los datos indican que los niveles de solvente en la agua subterránea no son significativos.

DTSC ha preparado un Aviso de Excepción (NOE, por sus siglas en inglés) para este proyecto según el Acta de la Calidad del Medio Ambiente de California (CEQA, por sus siglas en inglés). Este proyecto es considerado exento ya que no tendrá un impacto negativo significativo en la salud humana y el ambiente a causa de la duración relativamente corta y la manera controlada en la que la agua subterránea será muestreada y evaluada.

Cómo participo - Este aviso le proporciona a la comunidad una oportnidad de aprender mas acerca del proyecto y proporcionar comentarios a DTSC acerca de la acción correctiva propuesta durante el periodo de comentario público. Su participación es favorecida. Los comentarios referentes al remedio propuesto pueden ser sometidos por escrito a Jeanne Matsumoto, Especialista de Participacion Publica DTSC, 5796 Corporate Avenue, Cypress, Ca 90630, dirección de correo electrónico: jmatsumo@dtsc.ca.gov, y debe ser matasellado o enviado por correo electrónico lo mas tarde el 4 de agosto de 2011.

Dónde consigo más información - Una copia de la Declaración de Base Inicial, y otros documentos del proyecto estan disponibles en la biblioteca de Santa Ana, 26 Civic Center Plaza, Santa Ana, CA 92701, y en el cuarto de archivos de DTSC al domicilio proporcionado arriba. Para mas información sobre DTSC, por favor visite nuestra pajina electronica en www.envirostor.dtsc.ca.gov.

Contacte: Jeanne Matsumoto, DTSC Especialista de Participación Pública (714) 484-5338 o por correo electrónico: jmatsumo@dtsc.ca.gov; Robert Romero, DTSC Administrador del Proyecto (714) 484-5316 o por correo electrónico rromero1@dtsc.ca.gov; Jeanne Garcia, DTSC Contacto de Presnsa (818) 717-6573 o correo electronic: jgarcia1@dtsc.ca.gov; Tova Corman, Distrito Escolar Unificado de Santa Ana (714) 480-5371. Los usuarios de TDD pueden utilizar el Servicio de Transmitir del Estado de California al (888) 877-5378 y pedir hablar con Jeanne Matsumoto.